

Vergleich gängiger Transkriptionsregeln

Transkriptionsregel Eigenschaften	amanu Standard	Hoffmann-Riem	Kallmeyer/Schütze	Bohnsack
Anpassung der Interpunktion	Ja	Ja	Ja	Ja
Leichte Glättung der Sprache	Ja	Ja	Ja	Ja
Anpassung an Schriftsprache	Ja	Ja	Ja	Ja
Transkription von Dialekten	Nein	Nein	Ja	Ja
Unverständliches Wort	(.....)(hh:mm:ss)	(.....)(hh:mm:ss)	(.....)(hh:mm:ss)	(.....)(hh:mm:ss)
Unverständlicher Teilsatz	(.....)(hh:mm:ss)	(.....)(hh:mm:ss)	(.....)(hh:mm:ss)	(.....)(hh:mm:ss)
Nicht eindeutig verständlich	(Wort/Satz?)(hh:mm:ss)	(Wort/Satz?)(hh:mm:ss)	(Wort/Satz?)(hh:mm:ss)	(Wort/Satz?)(hh:mm:ss)
Kurze Pause	...	..	..	(2): Anzahl der Sekunden einer Pause
Mittlere Pause	...	...	...	(2): Anzahl der Sekunden einer Pause
Lange Pause	...	....	(Pause)	(2): Anzahl der Sekunden einer Pause
Planungspausen	Nein	eh/ehm	mhm	mhm
Nicht sprachliche Handlung	Nein	((Lachen))	(Lachen)	((Lachen))
Betonte Wörter	Nein	<u>sicher</u>	<u>sicher</u>	<u>sicher</u>
Gedehntes Sprechen	Nein	s i c h e r	s i c h e r	sich::er



Transkriptionsregel Eigenschaften	amanu Standard	Hoffmann-Riem	Kallmeyer/Schütze	Bohnsack
Lautes Sprechen	Nein	Nein	Nein	sicher
Sehr leise gesprochen	Nein	Nein	Nein	°stimmt°
Abbruch eines Wortes	Nein	Nein	Nein	viellei-
Kurzes Absetzen einer Äußerung	Nein	Nein	(,)	(.)
Senken der Stimme	Nein	Nein	(.)	.
Leichtes Senken der Stimme	Nein	Nein	Nein	;
Stimme in der Schwebe	Nein	Nein	(-)	Nein
Heben der Stimme	Nein	Nein	(')	,
Frageintonation	Nein	Nein	(?)	?
Formulierungshemmung/ Drucksen	Nein	Nein	(h)	Nein
Markierte Korrektur	Nein	Nein	(k)	Nein
Auffällig schneller Anschluss	Nein	Nein	&	haben=wir
Gleichzeitig Sprechen	Nein	Nein	A: | aber da kam ich nicht weiter B: | ich möchte doch sagen	L (Anfang) J (Ende)
Lachend gesprochen	Nein	Nein	Nein	@stimmt@
2 Sekunden Lachen	Nein	Nein	Nein	@(2)@